

اس كتاب من بلرى وفناحت كما انقعطرت بادانا كمعم عليد كرسوانع ادراقوال مسيم أزنتدها صب جرساكمي واركا هه ل کی دیگرمنتندکتا و ل معیدائی سینی میں اور جن است میا با مجامف بهی دیائے میں- بانابت کیا گیا۔ کہ اوا صاحب مندور کا اے بيزار يقيم مورتي يوما مستمله محيوت جهمات تيرتفون سيم منتوا ورنساسخ دمير كا كهندُن بيني رد كرية كفه- اسلام مع منهر ادابا سيُّه الأم معيم منا تر فيض ال كرنيك يد يلكشى كرت معد عندالد اسلام كريد على الدريقة سين سال اس كتاب كوفت منع بهوئة بتعظيمة بين عكرا بتاك سي مندو ماسكوه و اس کا جواب <u>لکھنے کی طا</u> فنت نہیں ہو ٹی ۔ جن صاحبو ل کوساکھ مذہب کی تحقيق يا با وانا بك رحمته الشرعلبدك سوارتع يرصف مما نشوقه مو ياجن إحباب أو ول كما تعكمي بات حيت كرفية كامو فعدانا موده المرورية أب الرصابي) لمن كابته مينجرميكندين قاديان بنيك تان من اين طرز كايملا بإ نصر برير ساله. زبان نهاب نصريم- مضامين ومجيسه، انصادردنكش - أيب نوبصور كاغداعلى القطيع موزون برو مرمده كروز المية سوشائع بتوسيد اس مي علمي مصامين اورخرس برد في مين اوج داد عد أسيا ورتصا وبرسكم الراح مع سالان قیمت بهن تحتواری بینی حرف اکله در سید سالاند بر - نموز کار جدا ایر ب تام درخواسيس بنام منج الملال رء المكارو درو الكلتية في عاسيس المرط المرايث برركضهم كبخاركيليم بالمي والأكابخاركانون وركوليان سنعال كرني عابيتية قيم بالى والا كى مقوى گولىيا ب ضعف داغ بننده العصاب - دِنْ كَيْ اللَّهُ إِنْ عَوارِهِنَ اورابِينَا عَيْ ية بهت مفيد البي قبيت عبر ما على والأكاد انتول كالمحن نهايت مفيذ في ينتهم ما على والأكرا الرام داد- بجمر ي مينسبول وايك ن مي الام بروم السيقيمسند الريام مرسد برو دوالي فزوشول منه ما براه راست واكثر ايج-ايل بالمي مالا- يع بل دار لي بسور ليرك ما ديميتي سوم مسكتي ايد ا بسم الدارمن الربيم معرفه الكريم الدارمن الربيم معرفه الكريم على المربي المربي

فی الواقعه دنیامیں گذراہے۔اسوقت ڈاکٹرسونیگن کے دلائل ہمارے سامنے موجو و نہیں ۔اسلئے ایس امرکا فیصانہ بیں کرسکتے کہ بیدو ونوں صاحب ڈ اکٹر سوزیگن کے ولأمل كوقور في من صريك كامياب موت مي نيز واكثر سوريكن اينامضمون للصفے کے بعد طلدی ہی اس جمان سے رحلت کر گئے۔ اسلیے آگاء یہ موقعہ نہیں ملاکہ وہ اِن تحريرول كوير حكران كاجواب فينته ـ

ڈ اکٹر پیلنے اپنے مضمون کے ابتداء میں انکھتے میں کہ پہلے اُن کا بھی وہی خیال جودً الطرسويرنگن صاحب كار بيكن بعد مين انهول في ايني رائے كو بدل ديا-اور اب أن كفيال من يكن ألم يسوع مرف ايك خيالي وجود ب ايك دعوى بلادليل ہے۔ واکش بيلز نے جودلائل سوع کی مستی کے نبوت میں دیئے ہیں وہ

تبن حصول من نقسم ہیں -۱- ارواح کی شہادت اس بار دمیں کہا ہے؟ ٧- بهودي علماس بارے ميں كيا كہتے ہيں ؟

سر - اریخ اس بارے میں کیا کہنی ہے ؟

ردوں کے بیانات

یہ تبینول ڈاکٹر پورَب وامریجہ کے بہت<del>نے</del> د وسرے لوگوں کی طبع سیرُحوِ ٱلْمِزْم معتقدیس - بینی اُن کا یاعتقا د ہے کہ د فات یا فنہ لوگوں کی روحبیں انسانوں سلے ملاقات کرتی ہیں اور زندہ انسان اُن سے بہت سی چیزوں کی نسبت علم حاسسل ركتے میں - چنانچاس بحث میں ڈاکٹر پیپ ازنے سے پہلے ارواح کی شمادت ر اینے دعویٰ کی نائر میں بیش کیا ہے اوراُن کا یہ نرالاطرز نموت بہت دلچس<del>ے</del> ده لکھتے ہیں کہ بیئنے سیرځو اُلزم کی تحقیق میں ۱۰سال کے بلکاس ہیں کھی زیادہ محنت كى اوراس عرصه درازميس المجهے اس عاركا مام را وراس في يرطولى ركھيے والا إبك بحبى ابسا شخص نهبس ملاجو بيبوع كي ستأ سيحا مُكاركر ما ميو- انصاف أعقل

کی عدالت کے سامنے داکر میلیز مندرجہ ذیل کو ابوں کو بیش کرنا ہے۔ ۱- ك يجه والمصور من بيان كياكر قديمي زمان كارواح كم مجمع من مين أ بسوع شامی کود بچھاج مسیح کے ام سے مشہورے دہ اپنی روحان معلیمیں فرقد اُسِنہ كلامكيا السحكيم فنرجج فدكور كرمان بيان كباكه بتطع يوديه كمعلم بسوع سروحاني ا مری سے بینے کئی بار ملاقات اور گفتگو کی ہے۔ اس میں میں کر میں میں ان اسی شہر رساله مذكور سے میکھی ہت جلتا ہے كد معض روحوں فياب مذکورہ بالا روحوں کی شمادت کے برخلاف ہے مگرڈ اکٹر بپیلز اورڈ اکٹر مکل ال محوں کی شهادت کو اسلیئے رو کرتے ہیں کہ بروصیں اونی درجہ کی ہیں اورجن لوگوں کے ساتھ اِن روحوں نے کلام کیاہے وہ کمتر یا ٹیے کے انسان میں اور انکھے بیان فابل اعتماد نہیں۔ مثلاً اُّن روحون میں جومذکورہ بالاارواح کے برخلاٹ گواہی جیتے میں ایک ایولونی اس کی روح ہے جس نے الصرید جمیس کے ذریعہ بیٹھما دت دی ہے کہ'' جو کیجے عالم ارواح میں کر محصطم حاصل مواسياس سيمين نتيجه كالنابول كتب مسوع اوربولوس كاستيعمذامه میں ذکر کے وہ بسوع اور پولوس میں ہول مگر ڈاکٹر پیبلز کا اسپر بیاعتراض ہے کہ ابدلولی اس بابکت بیخی باز رفیح ہے اور کدالفریڈ جیمس ایک نا قابل عقبارانسان ہے ا بولونی اس ایک فلاسفر کا نام ہے جوہیلی صدی سیحی میں گذرا -ارواح کے ساتھ کلام کرنے والول میں سے معبض کی رائے یہ ہے میسوع عبسوی سن سے ایک سوسال بیلے گذراہے

اوروه ایک شخص مینید بری مام کا ... بیثارها . بونا ن زبان مین مین کو کرستو کهترین

اور یا لفظ الگریزی میں اکر کرائیسٹ موکیا ہے بعص سیرو الس تعلق تھنے والے) لوگوں کا یہ خیال ہے کہ بدلفظ کرسٹنٹ سے تکا ہے جاہے ابس آتی ضمون کا وس سال مطالعه کمیا سے اور آس کا بیان سے کرسنشائہ میں ار ف لفظ كرسنسنا كويونا فى زبان من ترجه كيا اوريي نام مختلف اناجيل كى بنا تظهرا بِنَ نَا كُوكُرَمَ تُوسِي مِلُ و يأكِّيا اور مندومة نان كي حكَّ فلسطين كما لمك تجويز كياكيا . اس محسل کو مارکی ان کی محسل کہتے تھے۔ یہوع کی سننی کا ابکارکنیٹے اسپر جو الس يكناب مركور كى شها دت كم متعلى داكر بَلْ تحرير فرمات مين يم غللباً ا در را برنس دمصن*ت کتاب کو پیچکایات سنانی میں جو* ت محمشامیری طرف سے خلیقی گفتگو مبھی کئیں مگر را در ابرکس بسيكانكو ان ليا المداكر بيبلز اورد اكثر بل صفدحا إي ان روحل اوران روحول سے تعلق سکھنے کے مرعبول کے بیانات کے نماقص کو نے کی کوششش کریں ہرا کیب فرد بشراس نتیجہ میر پہنچے گاکہ ان روحول اور ان کے ساتھ مکالمہ کزنیکا دعویٰ کرنے والوں کی شہادت ہرگز قابل پذیرا کی نہیں ہے ۔ بیعیر نه صرف ایک دوسرے کی تر دیدکرتی ہیں ملکہ کوئی نئی بات بھی نہیں بتانیں وہ صرف أن خيالات كى اليكرتي بي جنيروه لوگ جوان كے ساتھ مكالمكا دعوى كرتے ہيں فَاتُم ہیں ۔ ہم کئے بیانات کونسلیم کر بینے اگروہ کو تی اسپی بات لائیں جوکہجی کسی انسان ہم و کمان میں نہ آئی ہوتی اور کچھران میانات کا نبوت بھی مہیاک<sup>ر</sup>نیں - انسانوں <sup>نے</sup> يلب معلوم سيكير مين جو ببل المعلوم تنفيه اوراً بحى البير مين فالم فو نْبوت نجبي بيش بجيئة من عُلْرُكُو بِي رفع إس قسم كى بات نهيس لا ئى-مثلاً يسوع كا حال بى لو-روص كوئى نى بات بالكل نهبى لأبيل مختلف روحول كے منبع تعلیم تنعلق فخلف بیانات بی اور به بیانات و بی بی جوکه آسگی بی لوگول کومعلوم بین -بسوع کے متعلق لوگون کے مختلف خیالات مفصلهٔ یل بین -

١١) كدوه ايك إك انسان متفاا ورسيجيت كاباني تخفاء

د۲) که اناجیل کا بسوع ایک فرصنی انسان ہے۔

رس ) که اُس کی نعیدم فرقد اسین مے جبالات کے موافق تھی اوروہ فرقد اسین کا ایک مخبر رہم ) کہ کرسنو دمسے ) کا لفظ کرشن سے بگڑ اہمواً ہے۔

د ۵) كديسو عصوت ايولونيس آف الني كادوسرا المسع

۲۱) چند شربه لوگ سنجته مین کرنبوع پناربرا کا د نعو دا استدی ناجائز فرزند منفا- جوکسن دار برای با سام داده ا

عبيوى سيرايك سوسال يبلي منها-

اب صاف ظام رہے کہ روحوں کی شہادت فرکورہ بالاخیالات میں سے کسی کہنی کی ایکد ضرور کرتی ہے۔ اِس سے یہ نتیجہ صاف صاف طور پڑکا ناسے کہ روحوں کی مفروض شہاذیب صرف اُن انسانوں کی رائیس ہیں جو اُن کے ساتھ مکالمہ کرنے کا دعوی کرتے ہیں۔ ہم اُن کی بات ضرور تسلیم کر بینے اگر روحیں کوئی نئی بات لائیں اور میم تنجوت بھی اسکا پیش کرنیں۔

يسوغ ببيح كم تعلق جران كرنے والے مازه حالات

ے سے مسمیں فوت ہوسکتا تھا۔ دوپور جو سیح کے ساتھ لٹکائے گئے تھے زندہ آمار كَئِرُ كُرِي كُدوه بِي مِوش مَه تَنْ كَانِ كَيْ مِرْ إِن تُورُدُّ الْكُنْتِينِ . كَمْرَيْنِ كَي مِرْ إِن مَه ودوستول نے جسم کو لینے کے لئے اسی سرست کی کرصاف معلوم بے کہ وہ اُس کے بیانے کیلئے کوشال نفتے۔ اور اُسکومردہ نہیں فقتور منتے سکتے۔ اُسکی موت پر بورا بقین نهین کھنے گئے۔ رومی حاکم مبیح کی موت ہرگز نہ جا سنا نھاا گیڑ اس بڑھکر اُسکے لیٹے اور کمیاخونٹی ہوسکتی تھی کُربیج نج جادے ۔ ہلکہ مکن ہے کُاس خ مبیح کے زندہ نیج بھلنے برجیتم ویتی کی ہویا اُس کے زندہ بچنے ہیں ستراً یا علانبۃ مدد بھی کی ہو۔ رومی ماکم نے اُن سلسیا میول کوسزاد بنے سے احتراز کیا جنہوں نے پہرہ ن مغلوب نوم موجا نریکابها نرکیا نضاا درا*یس عرصه مین ک*کا إن مورس صاف بنه لكتاب كوأس ماكم كالميح كيمتعلن كباعند برتها ميريح كو بچانیکاصات صاف منصوبه معلوم مواسع - بلاطوس کی بیوی کے خواہے بھی بیالم صريقين كالبنيخاب كرباطوس في ميري كوبيافي وأي دقيقه فروكز النين م بالحقا-سياى اورصوبه دارتهي ملاطوس كيرمدومعاون معلوم موتي مب كيوكت وال سوعانیکا بماند کیا - انجیل متی باب مر ورس به هست صاف طامرے که صوبردار سیالی بیج کوایک مقدس انسان محصتے تھے۔ جب مینے کو ہیو دیوں نے کہا کہ کئی نشان وکھلاؤ تومیح نے کہا اُس زنا کار ل ئے پونس کے نشان سے اور کوئی نشان نہ دکھلاما جا و سگا جس کا پیطلب بخفا کے سرطرح یونس تھیلی کے سیٹ میں تین دن زندہ رہا تھا اُس طرفتے بھی نبین دن زندہ جمن زمین میں رمسیگا-مشیخ کا یہ قول اِس معالمہ کا آخری فیصلہ کر دیاہے۔ بہودی حضرمت

メングー ラー

وه فرجس مخرت جح لورکعا کیا

ضريبي إغباق كمباسير

میٹے کو مارنا پا<u>ستے تن</u>ے گروہ بطور میج<sub>و</sub>. ہ کے بح گئے بہودیوں نے حضرت<sup>می</sup> ارڈ النے کے بیئے تمام کششیں کیں ۔ گرخدائے تعالی نے انہیں بجالیا ا اُن كا زنده ره جانا بهود يول كے ليئے ايك نشان ہے حضرت مسيح كالفاز الجمي صاف ظام كرت من كد كم مسرح نشان درا موكا - اوركس طرح وه أن زاكارلوكون تفسے صاف نے جا وینگے۔ الفاظ کا پیمطلت کے حضرت مینٹے زمین کے اندر مردہ کی طبح نین دن رہیں گئے۔ گران کی حالت یونٹ نبی کی طبح ہوگی جوکہ پھیلی سے ننكم میں ہے۔ اب موخرالذ كر محصلي كے بيث میں زندہ ستھے ندكه مردہ اِسی طرح مسط بھی زمین کے اندر زندہ تنے نہ کہ مردہ - آپنے آپ کو یونس نبی سے نشبیہ دیکر بھودیو ی*صاف بتا دیاککس طرح وہ نکے جا دینگے۔ آپنے زمین کےاندرزندہ د*اخل ہوکرزمین زنده ئ كلنا نقا جيسے كريونس نبى كى حالت نقى - قبر جس ميں كەمبيى ركھاكيا نفيالىيى ٮ نهٰضى كەآت دَمْ كُفٹ جا نا وَرَبْحَا - قبر اكب چيمةْ ماسا كمره بخصا جوچيْان ميں كھو<sup>د</sup> ا شُوَا تفاا دراس كالكك دروازه تفاجوا بكبعاري بتقريه بندموناتف كشاده نهى كرجندا نسان أس مين بغيرًم محصنف كره سكته تنف بهرية قبراك بأغ میں قع تھی جوکہ حضرت میسٹے کے ایک گہرے دوست کی مکیت تنھاجس نے ضرور میسے کو ہونش میں لانے کے لیئے ہمہ تن کوسٹسٹس کی ہوگی ۔حضرت میرٹنے فیرسے سیسٹ دن مكل كئے - أن عور توں نے جو كم مسئے كے حسم كو خومن بولكا نے كيلئے كئيں وسمما ك يتقرسنا موأب ادرحضرت مبتح فبرمن نظرنهب أتنافي وجسم وكصليب يركيلول سے اللے اباکیا اب قبر میں نہ مقا اس سے اس کما نی کی بھی زرد بد ہوجانی سے سے سی يه كما كياب كرمبين كاجسم روحاني تقاما دى ناتفا ---- اگرچ حضرت مبيع قبر مين ند سنے گردہ قرسے دور فاصلہ برہی نہ سے - جب عورتیں مسئے کے مم موجانے پر حیران کھڑی تھیں ایک ایسی آواز جیھے سے آئی جس سے وہ بیلے آٹ فاتھیں اور أنهول في مرد بجماكة حضرت مسيخ جن كوخوستبولكان يبليخ وه أ في تغيير أيج پیچیکه کوئے میں فیکران کا لباس معولی لباس نا تفا بلد ایک مالی کا لباس تفاد اس

يروشم ي آپانورا

آپکا سفریاییاده

عرفها رفم

نبدل باس کامبر به طام رسه وه موت منه سن پی نفه اگر میودی آب کو بهر دیکه لیتے تو وہ بھر گرفنار موماتے اور بھر دوبارہ صلبب برلٹکائے جاتے وہ چاستے تھے کہ کوئی ہیودی آپ کوسٹ ناخت نہ کرسکے۔آپ کے حواری اہمی میں ہی کھے۔ گران کی اُن کو وہاں ملنا مناسب نہ سمجھا۔ اِس لیا اُن کے سے منے کا وعدہ کیا آیے پروشلم حیور نے کے بیٹے بہت جلدی کی- درلگانا خوت وخطر کا باعث نفا- اینے عور نول سے کہاکہ ہیں حوار بول سے پہلے عِادُانُكَا أَلَّهُ يَسْمِهِ مِن نهين أسكناكه وه إس فدرجلدي بروشام سيحيلا جاني يكيل منتے۔ کمیا کوئی عیسائی صاحب اِس سوال کا جواب دیننگے۔ آپ جانتی منتے لہ یہو دی معلوم کرلس سے کہ فہرسنے کل گئے ہیں اوراس بیٹے ملاش کریں گے آپ کی حالت البلی متنی جبیبی که کوئی آدمی حبل سے بھاگ شکھے اور بھر اسکا متر و فت ہوکردہ ہارہ گرفتار نہ ہوجا وہے۔ پیرجلبل کک سارا راستہ آنے يا بيا ده طي كيا- اگرأسوقت آپ كاجسم خاكى نه مقوا بلكه كونى روحانى اور حلالى مم بردا تواب كو صرورت ناتهي كه اسفدر فاصله بايباده طي كرس - علاوه ازين فسنتاختيار ندكما جوجليل كى طرف سسيدها جانا تفا بلكه ايك بيي ريزكم اختيار كى جومب مرحيليل كى طرف نه جاتى تفى - كېيونكه عمواس كا كا وُن جهال ا بینے شاگردوں کے ساتھ پہلی مات گذاری جلیل کی سبیدھی راہ پر واقع تنتفا وللحظه بيونديم ننام كانقشه وسسيدهي راه كوحيفور فسفاور لمبي ورثيرهم لسصر ميأات كي غرض ريفي كرابسانه موكه بهود أبحانة أب م الكوكيرة ليس حرسخص كويية وف يروكه لوگ أس كانتها نب كرمے أسكو يكر اللي كرينك ايساستخص ضرور مسبيرهي راه سي برميز كرما اور ميراهي راه كواختباركر ماي ونكر حفرت مسيح كويبخون تفاكدابيانه موببودخر بإكران كا

٠٠ ويميمومتي باب ٢٨ ورس عو١٠

ないいいんかんかいか

نغاقب كري اوطبيل كى راه برأن كو برع مكرا ليس اسليتُ أنهول في سبيرهى راه كو حيور راه کواختیار کیا۔ بھرانا جیل سے معلوم ہوتا ہے کدراہ میں بھی آئے لینے بس آیا۔ آپے ایسی اختیاط سے اپنا مجیس بدلااورایسی کوشش سے اپنے جره كو جياياك آيك وه دوشاكر دج آيكوراسنة ميسط وه بهي آب كوبيان بدلناتبمي ظامركتا سبع كرأب بهو ديول سي بخيا جاست تحقي اور أب يه مقاكه كونتيخص آب كو تبيجان كر مكيط ندلي- بهرجس حبك آينے لينے شاگردوس علاقات رير-آب بهود سے اساطفی رہنا جائے تنہ تھے کہلیل میں مجی جاکرا تھیے طور نبطا ہز ہیں ہوئے اورسوائے اپنے شاگردوں کے اورسی سے ملافات نہیا شاگردوں سے بھی بہت کم ملا فات کی ہے اور وہ بھی حصیہ جھیں کر مند کروں کے اسكے اوركوكى وجەزىمفى كەببودكوعلم بوگيانھاكا ب قبرسے أ ت يه دُهر كالكارس المفاكريود صروراً لن كي باع کے ایمان کا بڑا فکر موناہے اسکے دل میں مدر دی اور حم کوٹ کو ب بوئے موتے میں اسکے لئے اس سے زیادہ اور کوئی افریکلیف دہ نہیں ہو ماک کوئی ائے تعالیٰ فرہ اسے کعکاف ماجھ يَكُوْ لِنُو المُؤْرِمِنِينَ ٥ شَايَرَةُ اسْغُم مِن كَدِيدُكُ يول ايمان فَلَعَلَّكُ بَاخِعُ عَلَى انْ الرجم إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ نَا الْحَدِيثِ أَسَفَاهِ اللَّهِ عَلَى الْأَرْبِ معلوم بوالسي كمرا يخطرت صلى الته علية سلم كواس بات كابهت غم عقا - كه كيول لوگر ح كو قبول كرك بجات ماصل نهيس كريا اس بهدردى نوع انسان سي خاما :

- とうじょってんら

حفرت سيج مك شاكر دور) كاق بل افسوس نويز

نبى مخصاس بيئ انمير كسي انسانى مدردى اورببى ترطب موجو ديمتى اورج بخيرك بالقايمي بالوك اسفىر بهرردى كرنتي فريني فكرمين ايني جان كود كه مين والديني الم يجروه ابنول كوكس طرح ابني اس مدردي معظوم ركه سكتاس ستاں را کجاگنی محروم 🤃 نوکہ باقتمسنا حضرت مسيح عليالسلام ليف شاكره ول كى حالت سي خوب وا فقف كنف-اورانكى الزوريون اورسنبهان سے يوري اگا بى سكتے تھے۔ گرفتارى سے بہلے جات ی دات گرید وزاری میں لیگے دیے آئے شاگرد آسی باغ میں آرام سے سوتے ہے حضرت مسيط باربارخود اكراكه بيداركرت ادروروناك الفاظ ميل مكوك رحبب آب يه كمكر صلى جائة تو مير ده شاكر دأسي حكر سوحات اورجه دوباره كنكے باس تشريف لانے تو أنكوسويا سُوا يائے - اور حب آئے ہى الكِكْ كُر وابا ورسیای اور بیودی آیے کی شی کیائے آئے بأب كوتنها جمور كرمهاك كيف-أن سيامك میں اوّل نمبر رینھا عام گروہ میں ملکرسز ارکا ہن سے مکان پرآیا جہاں حضرت سیجے۔ ورفتارى كے بعدلا باكيا تھا - أس كاخيال تھاكنتا بد جھے بها ل كوئى نبيس بيجانيگا -سائقه ديكها نغاله يلط نوأس شاكرد في جهوط بولكراينا سجها يجعر اناجا باكه مين بسوع ونهیں جانناکہ پرکونشخص ہے مگر حب جھوٹے سے بھی کام نہ بنا تواس نے تین بار تميح عليالسلام يرلعنت كى حضرت مبيح عليالسلام كولين شاكردون كىان مز در بول كا يورا علم تها اورصليب برهينجاجا نيكه دفت آپ كر اثنا ابني حان كافكر ينه تفاجتناكه لوكول كابتلاا ورخصوصا بلنة نناكردول كايان كافكر تفاسمين *ں گذا تکو*ا پنی جان کا بھی صرور فکر تھے کہ اونکہ اناجیل میں جُوانعی آہ وزار کا ہ ريه و بحاكا ذكرب أس سے إيا جا أب كة إلى مرورجها في طور بريمي صليب بر تنبطف اورسي خوت بثرى مذبك انبين دعا كابوش

پیداکرر مانتهااکه بهمارا انحصار صرف مرقب اناجیل برهی بونا قوهم ضرور نیتیجیر محکما ان ۱۲ شاگرد و ب کائستاد واقعی ایک کمز ورانسان مخفا اورام کے ساتھ موت کا مقابلہ نہیں کیا۔ سیج یو جھیو توجس ساتھ گذشتہ سال ارجے میں میں کیتان سکا وع کے آس اضطراب کو دہمہ وجوا ناجیل مرقب کے اخری با بول میں مذکور ری طرف کیتان سکاٹ کے اُن آخری انداظ کو دیجھوج اُسے ۲۵ - اُرج اُل اپنی ڈائری کے فائمہ پر مکھے۔ وہ الفاظ یہ ہیں در ہم کمزور میں - لکھنا مشکل ہے۔ سوس بنیس کرا کیونکراس سے طاہر ہو ماہے کا ت كرسكتي س - اكد دوسر-بهجي وه ابسي مي التقامين سائقهوت كامقا بدكرسكتي من صباكه شندران من كياكت عقبهم في بني جانون كوخطرك مي دالاا دريس اس بان كاعلم مخفاكه م ابني جانوں كوخطرہ ميں ڈال يسے ہيں- حالات ہمار۔ ئ شكايت نهيس م خداكي مرضى بد بالكل ماضي بيس ... اگریم زنده بهت تومیرے بمرامیول کی جفاکشی - استقلال اور دلیری کی کهانی سنان کامرایک باشنده بوش سے بھرجانا ؟ اس اطبینان فلب اور وصله کاآس اضطراب اوربے جیسی کے كروج سبوع مصلبك واقعد سے پہلے طرو میں آیا۔ اور تھیں اس مانے قبول كرنے مے بنبرحارہ نہ ہوگاکہ واقعی جو حوصلہ بیتان سکاٹ نے بحرمنجد جنوبی مے بھیانک سے ذہیں معلوم ہولہ کربسوع مسیح کواپنی جان کا بہت فکر تفااد

انناأكدابني مبال كافكرنبيس تصاجتناكه ابني فوم اورخصوصاً لين ننا كردول كالخفأ

صرت بیج کافن کین کاوشش

ایسان موکسیری اسی موت کو دیکھکر جو توریت کے روسے ایک لعا ت مجے ہیں معوکر کھاکر میری نسبت بداعتقاد ہوجا دیں۔ ہی سبب تھاکہ وصلیبی مون بے توسے پہلاامرجس کی طرف وہ متوج ہوئے برخصاکہ لینے شاگردون كورور ورانكوم اين زنده مون كاربنام بحيجين اور انكوم ايت ی کدوہ پروٹنگم سے دو وطبیل کے علاقہ میں جاکراس سے ملاقات کریں۔ بھرایب اورا مرجوحفرن مبیع کے صلب<u>ہ س</u>ے زندہ بچنے کے نبوت میں پیش لیاجاسکتائے بہے کہ وہ حرف شاگردوں سے مے میں عام لوگول کے سامنے دہ ظا مرنهیں ہوئے-اگرواقعی وہ مرکزرندہ ہوئے تھے اور اُن کاجسم خاکی نہ تھیا بلکہ لها وجر سے كه وہ لوگول سے تيمين بھرے - فب لم تو مخفی طور بر- اگر جلالی طور بر دوباره مُردوں سے جی اُسٹھے تھے تو اسقدراخفا کی ورت بیش آئی تھی۔ کیوں بر ملا۔ سب لوگوں کی آنکھوں کے سامنے لینے اس جون كفظامرة كيا-كبول يس لوكول كيطح بحاكة اورجيية ب بوعلخانس سي بحاك جات إس ياجن كوموت كاحكم ساياجا ناب اوروه مى طرح بینے ہرہ داروں کے الخول سے عل جائے میں اور کھر مروقت انکویہ فکرلگارہا ہے کہ کوئی ہمیں دیکھ نہ لے حضرت سیٹے کی تمام کا رروا کی اس امر کا ایک یقینی نبوت این تیس بهود یون سے تھیائے رکھا۔ ايك اور الخيلي ثيوت اس امركا كة حفرت مسيح علياله كرة سے مكلنے كے بعد مجى تجموك اور پاس أيكي سائف يائے ہى لازم يہ جيسے ك رے انسانوں کے ساتھ لازم ہیں ۔ جب تنہائی میں آپ لینے ٹٹا گردو

منت توآب آن سے پوچھتے کیا تھارے یاس کھانے کے لیے کھے چرہے اور اُن

いからなんない

هانے کی چیزیں لیکر کھاتے-اس سے مریجاً معلوم ہونا ہے کہ اُسوفت آپ بھو۔ موت عظم- آب ساتف بحوك بياس كالازم بواية طام رتاب كابسم في بالى بلكه وسي خائن سبم تفاجو صليب برلاكيا يأكيا تفاا ورجو فبربس ركهاكمي ے آخر قبر کوخالی پایا گیا۔ بھرجو چیزیں آ ب کھانے وہ بھی اسی زمین کی *ھزای* تعیں - بینی مجھلی ننه دوغیرہ - ان چیزوں کا ایکے علن کے اندرمیا مااس امرکاطعتی نبون كاوسى فاكى اورزمينى جبم تفاكسى اوقهم كاجبه نهيس تفاء میں اوپر بیان کرجیکا ہوں کہ قبر سے بحلنے کے بعدا کنے جوشا گردوں سے ملنے کی خواہش طاہر کی وہ اس غرض سے تنفی کہ وہ کہیں براعتقا د ہوکر مرتدنہ ہوجاویل انجيلول سے معلوم ہوما ہے گہ ابکا خوف بیجا ناتھا کیونکیجیب وہ بھیس مدل کر سننمس أنكابؤد ونثاگرد مطيحواسي واقعيصليب بم فتكوكرة عان في منف أنكح إبان متزلزل مو يح عقف اور أنهول. سے بنتیجہ کال لیا تھا کہ جس شخص کو انہوں نے اپناا سُستاد ستاد کے متعلق تھیں کہوہ داور ی تخت کو مبيح ندتها اورجواً مبديل الكوليني أم دوباره قائم کر بیگا اور بنی اسرائیبل کوغیر فومول کی محنی سے چیم<sup>ط</sup> انبیگان کی وہ سار<sup>ی</sup> بالركتي نضين جب حضرت سيح علبالسلام نے ويجيس بدلكران سائة سائة جارب من التي كفتاكوكوسنا نوده خاموش ندره سكي - س اگر بینی د ابنیاو جاه است به وگرخاموسش بنشینی گناه است جب آینے دیکھاکڈان کے شاگر دسخت ابتلا میں ٹر گئے ہیں اور آبیجے ایمان خطرہ میں ہیں بلکہ وہ بداغنفاد ہو چکے ہیں اور بیخیال کر ایسے میں کہم نے علطی کی ل كومبيح موعود مجهوليا تواتيخ أن كوسمجها ماشروع كيا اوربيلي كنابول كحواله سي يتات كرنے كى كوشتش كى كەج دا قعات تمھارے استاد كوپديش آئے ہيں يرا منوں کے روسے ضروری تھاکہ بیرب بانیں طرومیں آئیں۔ بیکن اگرجانے اُن ت مجها يا كرآپ كوبيود كالنفريخون تضاا ور دوباره يجر اجانيكا

1、とういらいこまとりぬかの二かりろってういいこ

آب أبيح سامنے بھی لینے بھیس کو نا آنارا اور کیجے نوصلیب کی کالیف اورموت مُنه سے شکلنے کی وجہ سے آپ اسقدر کمزور مو کئے تھے کہ آپ کی اواز میں بهي تغيراكيا نفا المريحة عدّااً أنهول في اين آواز كوبدلا ليا بروكًا -اسلِّمُ السَّحُ سُاكُره الكوبهجالة من ميكے اوراً بچوبهو دیول کے تعاقب كااسقدرخون تفااوراب پروننام و در مجاك جانے كے استدر خوامشمند من كرجب آئے شاكردوں نے عمواسك ں میں رات گذار نی جائی قرآب اُس کا دُن کی طرف نہ مڑے بلکہ آ گے بڑھنا جا و أيكاراده تفاكدرات كوبهي طلة جائيس بابروننارس دُورْ تكل جائيس اوربيو دول سے بہت جلدی باہر موجاوں - میں بھر کمتا ہوں کہ آپ کی یکارروائی م امر کی ایک دلیل سے کہ ہے صلیب کی موسے نے کئے سے اور قبر میں۔ بتھادراُن کوخوف کھاکہ جب بہود کو یہ خبر ہوجائیگی کہ وہ قبر میں سے تکل بالومكن كودة أكما تعاقب كرس اور أنحى للاش اس أبيح يحصه ووطريال أين اوجود اسك كرآب كوارام كى سخت طرورت مقى - آب قرس كلف كے بعدر وا میں آرام نبیس لیا اور شاگردول سے بھی منے کے لئے انتظار نبیں کیا بلا ان کو بیا بنام جيكاكمين تمارك آكے آگے جليل كى طرف جانا ہوں آپ فورًا وال سے روان موكئ ادر برى اختياط سے اپنے بجيس كوبدل ليا اور مايسے فربان كيوے بينى اورالسي احتياط سي لينے وجو د کو چيميا يا کہ برونشلم کے فرب وجوار ميں کو ٹی شخص کي بهجان مسكابكا ببكانيك شاكر دمجى آب كوبهجان نهسك اورآب اسقدر اخفاءا وراحتياط من میں پانے شاگردوں رہمی بلنے تنیس طاہر نہ کیا اور عماس کے گاؤں میں ہی ران گذار نی ہے۔ ندیذ کی ملکہ جا ماکہ رات کو بھی جلتے ہی جائیں۔ ئين اظرين مصموال كرنا بول كركباحضرت مبيح عليه السلام كى بركاررواكى صريحاً امريقينًا ايك إسياً ومي كي كارروا أي كي طرح نبين جويها نسى بإجلال سيجاك جا تا ہے اور پھراسی ہی کوشش ہوتی ہے کہ جرح موسلے گرفتاری کے مفام وه دُور بحاك جائم- مذوه رات كى پرواه كراب اورند وه دن كوارا م لينا ب

## فيامت ببروت نبرا

وبالنجسم

بانچویں دلیل دوقضیوں پہتمل ہے جنہیں ذیل میں درج کرے ایک متیجہ افرین کے سامنے بیٹن کروں گاجونی نفسہ فیاسنے وجود پر ایک بر مان اوراس کے انبائے لیٹے ایک کا فی شہا دست ہوگا۔

قضیہ اول سیان تمسام نامب المار زیک تم ہے کہ فعات تعالی فعالی فضیہ اور اسمائی برطلم نمیں کرنا اور کسی شخص کے فقوق کا بائمال کرنا اس کی صفات قدسیاور اسمائی حسنہ کے منافی ہے۔ یہ جبی نمیں ہوسکتا کہ کوئی شخص اسکی را ہیں کونش کرنے سعی بجالا و سے اور اسکے احرکام کے ماتحت گردن تبلیم خم کیسے۔ گرفدائے تعالی اسمی کوششوں اور محننوں کورا کی اس جانے دے کیونکر کسی جدوجہد پر عمری نائج مرتب نہ کرنا اور سعی کو سے اجر جبور دینا ظلم کے متراد ف ہے اس کا امریم سے نائے مرتب نہ کرنا اور سعی کو سے اجر جبور دینا ظلم کے متراد ف ہے اس کا امریم سے اسکے کرم کی کوئی مدنہیں وال کے مقالے کے متراد کوئی مدنہیں وال کے مقال کی مقال کے مقال کے

مح ثمنه كاكلام اس صمول كواس طح يربيان فراناسيه ان الله لا ببط لمع يشقال ال تك حسنة يضعفها ويؤت من لدنه ظیماه بین شدائ تعالی کایت بندول سے بدستورہ کو وہ ایک قرم عاحق لینے ذیمہنیں رکھتااور رائی کے برا رطا<sub>م بھی</sub>اس کی قدّوسیں ہے فی متع کرناہے کہ بندہ کی نیکی اسکے آگے اسپے ہے اور بندہ کا کام اسکے س ں وہ بندہ کو اس کے عن سے بڑھکردیتا ہے اور بہت بڑھکردیتا ہے وأوارعطاك اسباور خصوصيت عض اپنی ربوسیت سے انسان کوعدم سے دجود بخشا کہمی مجی لحه بجالا أب خدا كسه ببيش از بيش اجرا ور تواب عطا فرما نا سے يہات نوسكى علق بھی بدی اور بدعملی کے متعلق بھی تمام مذا ہب کا أنفاق ہے کہ کوئی انسان مدی كالجام كالميثار نهيس موسكتاب جوابك فرما نبردار كيليئه مقدرس ملكفلاف زدى منی کی سزا اسے ضرور مل کرنے گی بیونکہ جیسا کہ وہ قدوس غفور الوحیم ى طح شديد العقاب اورذ و انتقام بهي اسى كى صفات س ئلدىرروسىشى دانتى موئے فرماتا ہے ١٩ ی بینی انسان کی پربڑی غلطی ہے کہ وہ پیشجھے بیٹھا ہے کہ بدعليول مين بيشك ترقى كرما جاول مجهد عدكونى بازيرس فرموكى عزض قران كى روسے نيكى اور بدى دونو ل كا بدله طنے والاسے اور حسنات اور ستيًا ت دونو ل ميج خير

دوم - ہارا بشامدہ شاہد ہے کہ اس دنیا ہیں انسا نوں کے اعمال کی جزا اور سزا لدر رئیجهی نهبیں ملنی ایک شخص ساری عمر نیکی اورطهارت میں زندگی بسرکرنا ہےاور احکام محالاتے میں وہ ہمةن سی بنا ہواہے مگرد نبوی شکلات اور م سرجس طح خدا سے ایک غافل ا ذیان کولاحق ہوتی ہیں اسی طرح ایک بیک آ دمی کو بھی انسے یا لایر تا ہے نیک آ دمی ہے شک ہزاروں نیا ۔ کا م کرتا ہے مگرا کا پورا پورا ماكة وآن عليم بيان فرمام في انما نو فون اجور أم حصر کا کلمہ ہے بعنی اس دنیا میں نیک کاموں کا اجربورا پورا کیم يس ملنا اسي طرح بدي كي سزائهي اس جهان مي يوري طرح نهبي ملني ايك كافرتبيول كا انتحاله بن سيسلطنتين انتحافا ومن مي فرآن من مسيون جگه اس مات كاذكر ہے مومنول کواعلیٰ رز ق وسے غدانے جواب دیا کہ دنیوی رز ف تو میں مومنوں اور کافرو ل لت عطام واكدوه سونے جاندى كى مكانات بنواتے اكر س دنیا میں جزا اورمنزا ملاکر ٹی تو تھی مومن منگدست اور کا فرراحت اسكے كا فرمومنول مصر بر حكراً رام بس بس كيومك وه جائز اور اجائز سے ادام دا سائیش میا کرنے بیں تا مام دریخ نہیں کرنے۔

الله تعالی دوبریت عامه اوراسی رحانیت پرجب انسان خورکرے توابک جرنے دریا میں ڈوب جاتا ہے کہ کسقد را سمان اورا نعام اس نے ہم بریکے ہیں اور بی کیسی ہمرا نیاں اسکی ذات بابرکات سے ہم پر ہوئی ہیں ہم کیا ہمارا واہمہ ہمی اس کی عدبت سے عابر ہے وان تعدد وا نعمت الله کا تقصوھا۔ ہماری کوئی ایسی خواہش نہیں ہواس نے پوری نہ کی ہوکوئی تفا عنا نہیں جبیں ہم فائر فر فاسر رہے ہوں ہماری ہر فطری خواہش کو اس نے پوراکیا ہر طبعی تفاضے کو اس نے فاسر رہے ہول ہماری ہر فطری خواہش کو اس نے پوراکیا ہو جو کا کہ خواہم نے فروراکیا ہوگا شرف جولیت بخشا۔ یہ بات فاعدہ کلیہ کے دنگ میں ہے انسان نظر دوڑا کردیکھ نے کو فلائے تعالیٰ نے اسکی ہر خواہش کو بشر طبیکہ وہ طبعی و فطری ہو حرور پوراکیا ہوگا جیساکہ وہ نو دوڑا تا ہے و انتا کے من کل ماسٹہ لاہم کا بینی ہر خواہش جو جیساکہ وہ نو دوڑا تا ہے و انتا کے من کل ماسٹہ لاہم کا بینی ہر خواہش جو تم نے جھے سے کی اور ہر در خواس ب جو نم نے بیرے حضور گذرانی میری درگاہ سے

جائة بويت بي بين ركمتي غرض اس قرافي أيت مين باركاه رومين إيعظيم دی کئی ہے کہ انسان کی مرفطری خواہش اور مِرْجی تقاصاکے پورا ہونیکے سامان مینے ہیا كية بس اس قران آيت كومم معيارهم راكراني فطرت كوشوك مي تومنجل ورخوامنات بر می بھاری خواہش ہاری فطرت میں یہ ہے کہ بیجہ مذاہب میں اختلات براہو آہو ادرسینکاوں جبوٹے مذہب روئے زمین برموج دسی کسی طرح ایسا فیصلہ وجاویے کہ کی صداقت روزرونس کی طرح کھلی ئے۔ اور جموٹے مزام بے بطلال طرمن ے پیخاہش ہر فرد بشر کے دل میں ہے جرح ایم سلمان ماہتا ہے کہ اسلام کی میں نمام دنیا بیطام ربوما و ا ورکوتی شخص مجمی کسی غیر مرسب پرند سیح اسی طی ایکسیا ب سب كى يطرتى خواش بيركهار بقیہ کی سیائی تمام دنیا مان لے اور ایسا فیصلہ ہو کہ کوئی سخص اس ابني طرف سے نبیس کہتے بلک قرآن حکیم سے بیان کرنے میں جانچہ مؤس کی ت بیان کرتے ہوئے زرانا سے رہنا افتے بیننا وہین قومناما کحق الفاشحين بعني مومن مسلمانون كي يه فطر تي خوامش مع مفدائ تعالی ایجا ورائی مخالفول کے درمیان ایس فیصلہ فرما وے کری اور اظل اس کم اورتمام دنیا براننکارا ہوجا دے کرسیاکون ہے اور چھٹوماکون سے اسبطرح قرآن جید بس ایک کا فرکی نطرت سے نقاضا کا ذکر بھی ہے واذ قالوا اللہ ان كاف هوالحق من عندك فاصطر علينا جحارة من السمام ا و استنابعذاب المبعديين جب مكرك كفارن اسلام كولين يراف مذمر علاف راعظ اوراز في كرف ويجها وه ويده من يركم اوه حين سطير بهب کی صداقت پریفین اُدھ اسلام کی سچائی پر مزمرہ کے اعجازی نشان کیمکران کی نطرت نراپ اُکٹی کسی طرح کیم بیں اور مسلمانوں بیں ایک ایسا فیصلہ

موما دے کہتیائی پر ذرابھی خفا کا پردہ نہ سے اور نما م دنیا ایک مدسب برموجا دے ا خواش میں انہوں تے اپنی الاکت مک کی برواہ نہ کی اور دعا کی کدائر: فرمب سچاہے تو ہیں ملاک کرے ہاری بلاکت کو لوگوں کے لئے ایک فیصلہ کن معیار نراکرلوگوں کوشک وننیہ دل بي خوام ش سے كدا بسا صاف فيصله موجاوے كر پوكسى كواختلات كى ذرائجى تنجاميث باتی سے اب جبک ضرا کا ہم سے دعدہ سے کدوہ ہاری مرفط تی خواسش کو پوراکرے گاقیمیں امد كرنى چاسية كفرور وه خود إلىا فيصل كرك كاكريوكو لَ ايك فرد بشر بعي سيال كامنكوا في نہرے گرجب ہم دنیا کے موجو د حالات برنظر ڈالتے ہیں تو ہمیں ایک سم کی مایوسی ہموتی ہے ک اس دنیاس توکونی ایب فیصلنیس بیوا بزارول جھوٹے مذہب روئے زمین پر موجود میں ا در كرور و ل أدمى ايسے مائے جانے ميں جو باطل مذاسب كرستيا اور سيتے اسلام كوجو اخيال کیٹے ہوئے ہیں معبودان باطلہ کی ائید میں اربوں ردیبہ یا نی کی طرح بہا یاجا تاہے لاکھون مرکا فداكو شرك وكفرك ورطهمين دهكيلدياكيا باوراسلام مصمتنفركها كباسها اكردنيابي دارالفیصلہ ہے توکیا ہی فیصلہ کاطربق ہے ہم مانتے ہیں کاسلام نے اپنی سچائی کے دلا مل ہے شمار شیقے ہمیں اور براہمین قاطعہ وساطعہ سے اپنی سجائی منواتی ہے اور سزارو لا كھول نبوت اسكے سچا مونے پر موجود میں اگرا يكسلېم العقاشخص غوركرے تو د الذين م و ا فینالنهدین سبلنا کے مطابق وه طرور راه حق یا کے کا مگر ا وجود ان دلا مل کے ایسا فیصلہ نہیں کیا گیا کہ کوئی شخص تھی اس کی سیائی کا منکر ندیسے اور تمام لوگوں کے داوں سے شک مشب د ور مرو کر صرف اسلام کی صداقت کا لفین موجاوے دلاً مل ميں مگر منابرہ نبيں بيرسب كو دلا مل كى اطلاع بھى كمان ہے لا كھوں كو يہ بھى خرنهیں کراسلام تھی کوئی مذہب دنیا میں ہے فیصلہ تو اس طبح پر ہوسکتا ہے کہ خدہے تعالی تام لوگوں کو ایک مفام پرجمع کرے اپنے مندسے فرا دے کداسلام سیا مرمی اور خبخص اسلام كسواكسي اور فرمب كواختيار كريد وه فورًا مرجا وي كايهر ات پوری بھی ہوجاد سے اور جسخص بہندویا عیسائی ہودہ فوراً الماک ہوجایاکے اور

سلام لانتے ہی عیش د تنعم حاصل ہوجاو ہے تو میرے خیال میں یہ ایک کافی فیصلہ ہے اس کے بعد کسی شخص کو جراً ن نہیں ہوسکتی کہ وہ کسی اور مذہب کا پیروہو اسی طرح اگردوزخ بسشت کے نظارے کفار کی انکھوں کے سامنے کیئے جاویں او وہ دیکھ لیں کیس مذہرہے لوگ بہشت میں اور کس مکت کے افراد دوزخ میں د افرا ہوں گے تو یہ بھی فیصلہ کی ایک را ہ ہے بھر مہمی کوئی شخص اس نظارہ کو دیجھکرد وزگی لمّت كايروبنين كى كونسش نهيل كرے كا مكرية فيصلاس دنيا بيس نبيس فداكا ممكلاً ہوما عام نہیں دوزخ اور بہشت کے نظارے لوگوں نے مشامدہ نہیں کئے ایک بردهٔ خفا برا مُواسب اس بئے اس دنیا میں ہماری دہ فطرتی خواہش کر حقیقی مصل ہومائے کہمی یوری نہیں ہوئی اور نہ ہوگی اسلیے ہمیں مانیا پڑے گاکم نیکے بعد ایک دن ایسا خرور آنا چا جیئے جس دن خدائے نغالیٰ تمام مذا برب بین فیصل فرما و ے کہ فلاں مذہب ستیا ہے اور بانی سیائی سے خالی مس میم اس طرح برہماری نطرتی خواہش پوری ہوجا وے ادر مرفر دہشر کو معلوم ہوجا الت عاليد في منا م الم منعلى كيا فيصل فره ياب اسمضمون كوالله تعالى سوره ع مين الطح يربيان فرمانا بان الذبن أمنوا والذبن ها دواوالم المين والمجوس والذين اشركوا ان الله يفصل بينهم يوم القيامة ان الله على كلشمي شهيد - يعني اسوفت جنتدر مراسب روئ زمين موجود ہیں سب کا حقیقی فیصلاس دنیا ہیں نہیں ہوگا اورجونکہ ہرشخص کے دل ہیں ایسے فیصلا كى خاش ہے اسليے ہم اس فطرتى خواش كويد اكرنيكے ليے مرنے كے بعد ايك دن سبكو زنده کرے وہ فیصله صادر فرما دیں گے اس دن کانام تیامت ی (میرمجداسی)

بسوع کی بیبنگو با ں انا جبل کی رویسے کم مضرق ہائے بیلے نہریں ہم نے اس امر پرزور دیا تھا کہ انہلے میروع کی نبوت این نہیں کی بشاکو ئیوں کی بنا پر سیوع مسے کی نبوت ایت نہیں ہو سکتی

والنفراء

کونکھدجدیدلی تا ہیں میں علیہ اسلامی وفاضے کرت بعد الکھی ٹئی ہیں ہیں ہوگا ہیں کسی شخص کی زندگی ہے بعد کلھی ہائیں اور گوانمیں اسکے نبوت کرنے اور نبوت کے درا ہو نبکا مذکرہ بھی ہوتا ہم ایسی کتا بول کو معتبر جھنے کے بیٹے کسی سندگی خردرت اگریز ہوتی ہے۔ مثلاً انجیلوں کا یہ کسنا کہ بیسے عمرے نے بیٹے شاگردوں کی غدّاری ۔ اپنے گوفار ہونے اور شدوں ہیں سے جی کھنے وغیرہ کی پیشگو ٹیاں ہونے اور شدوں ہیں سے جی کھنے وغیرہ کی پیشگو ٹیاں کی تقدیں ہرگر اس امرکی دلیل نہیں کہ واقعی میسے نے اس قسم کی نبوتیں کی تھیں۔ اور اگر بالغرض انہوں ہے کوئی ایسی پیشگو ٹیاں بالغرض انہوں ہے کوئی ایسی پیشگو ٹیاں بالغرض انہوں ہے کوئی ایسی پیشگو ٹی کہ تھی تو اُسکے اصل الفاظ معلوم کرنیکا ہمار بالغرض در بینہ ہیں۔ لہٰذا ان انا جیلی نبوتوں کی روسے ہم میروع کی نبوت سے قائل نیں ہوگی در بینہ ہیں۔ لہٰذا ان انا جیلی نبوتوں کی روسے ہم میروع کی نبوت سے قائل نیں ہوگی تو تا ہے۔

ى يس كيا ہے اور يوسى بى اس كى اطلاع كا ماغذي يى اس ال یوسی لی اس بحوالی بی اس مکھتا ہے " متی نے خدا کی باتوں کوجمع کرے ومتى كى تحريد كى نسبت جو كيد مكموات أس كامنية بيي بيري بزرك تفا ل محث يرونني نهيل لر في اورسي لهبس موناكه موجوده أسل متى كامصنف تى بى ئفا-كيونك بس اس صورت بین اس سیمی بزرگ کی شها دت میم ملی الفاظ میں محفوظ نه بولی: اس حاله كالفاظ يبس " متى في ان أسمانى إقد كوعبرانى زبان مين عمع كيا " بم - インションクタンロッシュラ

ان الفاظ يغوركميا ورغوب غوركميا- بهارى مبحر مين نهيس أياكه س عبارت معفى كيونكر كالف كئے ميں كر موجود دا الجيل منى جوع مرجد يدكا ايك صل متى لاوى كى تخرىر سبعة اس والدست توصر ف اسفدرواضع بوما سب كا سیم کے بعض اقوال کوجمع کیا تھا اور بس ہیر سان موجودہ مجسل منی رہے ہمکتاب حرف میں سے معض قوال کا جمعے نہیں جا ملکہ یہ ہے کے زمانہ نبوت کی پوری ایریخ ہے ہمیں علاوہ ملیم كرين وبكرهالات اوروا قعات المسعان عرى زكر بيريج بين - جندا قوالكا مجموعا ورجيز بعادروري نه مال مسرم محققین ایرمتی کامصنف کون تھا- اسپرادگوں نے بری بری ل منتی الونسگا فیال کی میں - اور محققین نے جرجن لفاظ میں اقتساس سے جوائے کیا ہے گا بڑانیکا مطبوعہ بار یاز دہم سے بیاگیا سان کماکه موجوده نومانی نجسل حومنی کی طرف منسوت کیسی عبرانی مجسل کا ي ملكتني في وناني زبان من ي اس كتاب كولكها تفاي انسائك لوسدً ما مو للمنظم بين كرجب م موجوده بهلي تحسيل كى حالت برغوركرتے بس اور أن يا اور نديد كهنا درست كم يديونا فى كمّا كبسى دارى كى تصنيف يه يو عن سرتیموں سے افذ کئے گئے ہیں ۔ یہ و ئے ہیں اور یہ بات ہمارے وہم دیگمان میں بھی نہیں آسکتی کہ میسے کے بارہ حواریو

المرجة المركمان الجبلول إلى اندا في زمان على الخريف وتبديل متروع بوكى على

برسے کسی کو بیھڑورٹ پھٹی کہ لینے اُسٹنا دے حالات جمع کرنیکے لیئے لیسے سرٹیموں کی بعوع كرا - السيليم مجبورًا ما ما يراً بيه كا يك يكا ب يح كركسى حوارى كى تص منی کی انجیل کا اس کتاب کی تصنیف کے زمانہ کے متع انعتصنیف ایدان الرونی شهادت سے یہ لگتا ہے کہ یہلی صدی کے اوا خرمیں لکھی گئی - اور اغلب بیرے کہ لو فاکی کتا ہے بھی بیرکتاب بعید للھی گئی اوراس کا نبوت بر ہے کہ مرقس کی ایک نئج پرسے لوفا کی کتا ہے اور منہ کی صنفول في مضامين اخذكي من مكرمونس كي نخوركا وسخه ہے کہ وفا کی ایجیل سے مولف نے مرفس کی تخریر کو پہلے استعمال کیا۔ بعد میں اس تحریر ر اورعبار میں داخل ہوگئیں اور حب لو قاکے مصنف کے بعد متی کے ر کی تحریر سے کا مرابیا نوائس میں لائد عبارتیں د اخل ہو یکی تغییں ۔متی کی آب الجبل متى مصنعت اب كوئي محقق اس محمل كدية تومني كي سي تحرير كار جنسية مركابي کا بنتہ لگا فاشکل ہے اور نداس امر کے مانے کے بیٹے طیا دیے کہ دادی ندکور نے اسی ونانى ز مان من مكه الخطاء بوكس اسكه اب اس بات براتفا ق كربيا كيا سيركرية توكسي إ عن کی تخریب کرجس نے اسکوسی یونانی تخویر کی مرد سے یونانی میں لکھانھا مگاسکا نام ماري مين يركرنسيامنسيا بوكيا-اهماب كون نهين جانناكه وه كون تقا- د ويجهدانسانيكا يوهنا كي أنجيل ادوميري أنجيل جيكي مصنعت مح منتعلق كها جايّات كه و ومبيح كايك وادى مفاويقى نجيل مي مسيحيول كأبيان بكراس فيل كامصنف في الربدا تفا- ليكن انسائيكلوميد يامي فكماب كدون بوحنا زميدى كايبشاأسكامصنف

تخفا ۔ اور نہ کوئی اور ایسانشخص اس کا مصنف تنھا جس نے میسے کی زمانہ حیات کواپنی أنكهول سيد دبكهما بوكيونكهإن مردوامورك نبوث مبن اسفيد دلامل ساطعها ورجج فام موجد د مو کئے میں کان کے خلاف کو ٹی عقیدہ بنا نا باکل نا قابل علی ہوگیا ہے انسانیکو رييدً يا بيان كرّا هي - كه اس جيرت المكيزاور تفييني نتيجه ير يُنجح كيُّوا كينا قابل ديدشهاو ہمارے یاس موج دے۔ اوراس شہادت کا وجود ملک شام کمسیمیوں کے دجود س ہمیں ملٹا ہے جنوں نے مشالب تعیب میں اس نجسل کے متعلق حنہی فیصلہ کر اسا تھا کہ یہ لارب بوحنا كى تصنيف نهيس ہے- ملكه يكسى اور خص كى كسى موتى ہے- اور انتحاز ويك اس لحمل کا لکھنے والا میز تقصس نمفا۔ اس میں ٹنگ نہیں کہ سنتھس کی طرف اس کتا ہے کو نے میں اکو غلطی کئی مگر اُن کا اِس ابندا کی زمانہ میں یہ دیوی کرناکداس کتاب کامصنت زبدي كابدتا يوحنا وارى نهيس سے صاف طور برتا بت كرتا ہے كم ونفي تجبل كا يو حنا كي هنيف موانقین امزمیں ہے۔اس وقد سے لوگ کثرت سے ملک شام میں یائے منے وہ پہلی تین کجسلوک ترجیح میتے تھے اور ووسے فرقوں کے میسا ٹیموں کے ساتھ ہمینندم قابلہ تے سے سے اوراس فرقد کی نعدا داس فدرزیادہ منھی کرسینٹ ابل نے نی اس کو ئے سے میں اس فرفد پرلمبی بحث کرنی بڑی جو تھی صدی آس رائے کے لوگھا عمیا آبو يس شال تصاوركى فاص ام سے مشہور نبيس منے - آخر جو منى صدى كے آخر ميں ألكو " الوكيو" كالقب دماكي بيسك معنى بير مناكي تجبيل كالمكاركرن والم الكرجومتني الجبل كابوحناك اليعث سونا المشابت ننده اورتقيني امر بتواتو لتغيرت فرقد كواس المحاركيان كالمجيى جرأت ندموتي يا وحناك تجسل كمصنف المققين كاس امرياب انفاق موجيكا بحكر وحنامواري اوراسكي الريخ توركاية المكتاك لقينا يولقي الجبل كالمصنف نهيس تقا-اس كالمصنف ل غیرمرون شخص بفا جسکے متعلق به عام رائے ہے کہ دہ زماندا متشار کا ایک ہودی مخفا یا اس کے دالدین ہودی النسل سیجی سیتے۔ پھواس میل کی تصنیف کے متعلق بہت سى ارىخس ايك دوسرى سيختلف بنائى كنى بىي - بدر كمنا سے كه غالبًا يرسال ١٦٠مه

درمیان کھی گئی۔ زیبر کتا ہے نہیں میٹ کیا جیں حوالہ فلم موتی۔ ک ب اماطه مخرمي آئي- اور رئين لكفتات كمنالية اورموالية كورمان ت تصنبف ہوئی تھی سے قریب زمانہ جو چھنی انجیل کی تصنیف کے لیے بنا إكيا ب وه سناء عب - ان اقوال كه مقابل مي يكي أس لارد زس الكس ( خدا کے اقوال ) کے دومرے حصہ میں اکھنا ہے کہ زمیدی کے دونوں بیٹوں کو ہیود نے قتال کردیا تھا۔اور اسلیئے یو حناحواری بھی منٹ عرسے پہلے پہلے حزورمرجیکا تھا يروه يوتقى الجبل كاكس طح مصنف موسكت ب-القصاب يه بات إيهُ شوت كو تهنيج كمّي كر بردوا اعبل ذكوره مي سع جو حوار طرف منسوب ہیں اور ایکی تصنیف میں گئی میں کوئی انجیل بھی کسی حواری کے فلم سونہ پر کا منى - أن ك الم كونى ياسدانتهاص عقد حفك ام اب بالكل الديكى اوركمن مى مبر ي- اور کو نی ننخص نبیس تا سکتا که وه کون نضے۔ س کی انجیل ا با ق کی دوانا جیل تورسولوں سے نامز دہی نہیں -ان میں سے ایک ف مرقس كيظر منسوستے اور دوسرى لوقاسے - يسلم مرفس بى كوليس كے-اور تائيس كے وه كون تصا- اوراسكوالجيل زير بحث كرسا تقاكيا نعلن بنقا- كيني س كرمزفس بطرس كا شاكردا ورترجان تفاسية في أس كى ايك تحريب يكان كياكيا بي كمرس كاكونى تعلق ادرعلاقدامجیل دوم سے ہے۔اس تحریر کو یوسی بی اس نے کسی کتا ہے نقل کیا ہے۔ جسك تصنيف غالبًا مسلاع مين موئى - يفي به أس كى اس نخريس بة جلتا سيد ك يطرس كأنتقال كع بعد فرض يسوع كابعن الفاظ كوفلم مندكبا ورعيراس مين أس بسبوع کے بعض عمال اور کارگذاریوں کا بھی ذکر کہا جو اس نے پیفرس کے منہ سے سن تحبيل يبكن سائفنى بيمى مكها الماكروة ترنميب واران نمام وافعات كوفلمبتارية كرسكا ليونكه وه بذات خود سيوع كاكو تى حوارى نه تضاء نيكي أس مكت ايماس خركوره بالابات ورا وی سے سنی تھی اور بھراس را وی نے بھی اس روایت کو اینا جشم دیدوانونہیں بتایا - بلکه اتنا کمکر الدیا تھا۔ کراس نے بھی اس روایت کو بلنے کسی بزرگ سے شنا ہ

بوسي پيلے دور كاميى تھا۔

مهم المبيامتی کی تصنیف کے متعلق بحث کرتے ہوئے ہوسے ہوں ایک کو براآل اللہ واضح کر بھے ہیں کہ ۔ . . . . . ایک گمنام داوی کا بیان کوئی قطعی نیون نیس ہو کتا ۔ لیکن اگر بالفرض اسکو صبحے ان لیاجا وے توجھی کئی مشکلات کا سامنا آپڑ آہے بہو؟ اسلیٹے کھوٹس کی تصنیف اور ترتیکے متعلق جو راوی کا بیان ہے ۔ انجیل ریجہ تھینا اسلیٹے کھوٹس کی تعبین ہوسکتا ۔ نے بی آس کی تحریب یات واضع ہو جبی ہے کہ مرقس ہے کہ اقوال اور افعال کو ترتیب وارفلمبن کرنے سے فاصر رہا کیونکہ وہ بیوع کا ہزات خودمصالات نعال اور افعال کو ترتیب وارفلمبن کرنے سے فاصر رہا کیونکہ وہ بیوع کی بیان تصنیف مرتب ہو گیا کہ انہ نیاں ہو جودہ میں جم سیجیوں کے خیال کے مطابق مرتب کی بینی موس ہوں کے بیاکی انجیل دوم میں اور کی تصنیف بینی موس کی انجیل پولس کے ترجان کی تصنیف نہیں گھرسکتی ۔ یکسی اور کی تصنیف ہوں ۔ یہ تنخص یا افتیا صرکون ہی ہوگی ۔ خواہ وہ ایک نشخص ہو یا گئی ایک انتخاص ہوں ۔ یہ تشخص یا افتیا صرکون ہی ہوگی ۔ خواہ وہ ایک ترجان کی تصنیف نہیں گھرسکتی ۔ یکسی اور کی تصنیف اس سوال کا جواب محال ہے ۔

الرقائي بنال المستحقین كا آنفاق رائے نہیں ہے اور حقین كا ایک بھاری كر وہ الل اس كے معلق بھی تحقین كا آنفاق رائے نہیں ہے اور حقین كا آیک بھاری كر وہ الل اس كے معلق بھی تحقین كا آنفاق رائے نہیں ہے اور بھی مصنف بھی خود اپنا ام كہیں انہیں مكھتا - اور اگر بفرض محال ہے ليم مى كر لمياجا و سے كر اس كا مصنف لوقا ہی تحا آئی میں انہیں مكھتا - اور اگر بفرض محال ہے ليم مى كر لمياجا و سے كر اس كا مصنف لوقا ہی تحا آئی میں انہیں ہے كہیں ہیں درج اس كا أم تو میرے كے ان اقوال اور كلمات كے لينے و اسكی نجيل ہیں درج اس كا أن و تو ق اورا عذبار پيدا كرنے سے لينے كا فى نبیس ہے كيونكر انہوں كو كر منہ میں كروہ بول كا ایک درج اللہ اور نہ وہ سوع كر كسى حوادى كا بیرو تھا كہتے ہیں كروہ بول كا ایک درصاحب تھا ۔ لیكن لیوع ہے اقوال وا فعال كر ليے پولوس كو كر سند نہ تم میں كرنے كہو كہو ہو انہوں تو رہے ہیں كر انہوں ہو كر كے مقتب ہو بھی قا اس اور كركواس نجیل كی تعقید ہو انہوں ہو كر انہوں تا تا ہے تا

جولوك لين ليح بهيمنا جامين وه أنكوجلدي رواندكردين لمام ٥- خريداران ربويوبس اس مأة الكريزي بين اكك كي كمي ى مولى - مبال نيرتخرصاحب تعبيكه دار دميال عبدالركم بخريدارا ودمسيدسع يدالدين صاحب كوسمبى مقيره ١- اس اه ايك موضى سمى تتحو ولدعر بخش ساكن بچير و بچي ضلع كو يس دفن كميا كيا - آمد ساله ص ا در خرج ا سامي مُواً -مندرج ذيل رقوم اس ماه بحساب وصيت وص دا) إبوعبدالكن صاحب لدعه دعه دم المجود هرى دوست فاص (٨) كرايد د كانان كيم محدين مروم كو (٢) يودهري شاه محد صناسيالكوك الم رسى ميال شامرين منا بديد جاء رسيه (٩) مشي طفيل الم ده) موي يحيي صاحب ديگران سه (۱۱) ميا اعدادين زركر فاديان دال) ميال فرالدين من كني هند كون عيد (٢) خواجر شيرالدين مطب 26 متفرقات: -اس اه برسم ك أمر ٢-١٠-٥ ادفع ١-١١-٢١ ٥٥ مواً-نتفاخانه مين اس ماه كل مريض ١٣٨٣ آئيات ني ١٧٨ منفي ما مرارستن ١ اس بهيندس معزن صاجزاده مرزابنبرالدين محمدا حرصاحت احارالفضل مرين كے بیے ماص بخر کے اور سكر رسى كا فترسے يا خبار مختلف المجنوں كے سكر روں كے

يجز كذشتهاه بسريع فيارد وكف فربدارون بن العيني بوقداى عبدالقادر من وكون في اردوابك الكرزى-

نام بعبياكيا ودلكماكياكه بيضمون احباب كواكهاكركيت دياجائ - اس نخر كم بهت اچھا ہُوا ہے ا میدہے کہ احباب اپنی سعی کوجاری رکھیں۔ گے-اس نخریک پرکوہ مری کی بهت جیمه تی اورعار منی جاعت سنے جمال آمکل مولوی مختم علی صاحب تنزیعین كصفيهن قريباً ويره سورويه ييزده مع كميا- احديدان تام احباك افلاص كانتبحة التندنغالي ان سب احباب كوحيزات غيرعطا فرماوے - اسكے علاوہ مندرجه ذمال ممنول ور ب فيل قوم بيني من جاعت ما مك اوني ما المعه - يريم كوط عيسه لوقار را مید - سرکوط سام - مجویک سے - ترکری محر الموند ی مجودوال عید المجن اجنيا نواله رعسه - منفرق مرفت چوه عرى حيات محد صاحب مرجه عجماً أوه جاعت حصار لدعمه - حاجي عرفه ارصاحب له عيه - باواخر على صاحب از سهدام معرنت محكد نواب فال صاحب وسومه عطيه - الجمن احمديه معلول ورعصه الجمرية منشى الله دما صاحب مورعا - مرزاحيين مك صاحب لامرة اص جاعت مردأن جاعت اله آباد عنه - سيدرسول مخش صاحب سير - سيدعا برحسين صاحه الطرخيرالدين ماحب مرم عاعت الله مرد حافظ نورا حدصاحب اكولا عد جاعت سأسكله مرسلة محكم محدصالح صاحب صررجاعت شاديوال خورد عيه عمالدين ما سكريري عير - عنايت عليخال فالونكو علقه مردان بورسي م عافظ محرُعا لرصا . على مندم جاعت كراك موفت شبخ ويم نجن صاحب عيه - انجن حدبه رميند معه رسلطان صا محله عص - جاعت امرتسرمونت داكر كرم المي من الم حاعت مردان معرفت منى محدور من صاحب مليعي الشريعال ان تام احباب كونيك جزارعطا فرہ وسے اور انکی کوسٹسٹول میں برکت دے آ مین -ان رقوم ميں بڑى قابل رشك رقم جاعت ما كمٹ المينے كى ہے۔ با وجود اسك كرو إل نفور ساح احباب مين - ا ورز را عن بيشه ا ورغريب - مگراس جگه كي جاعب كي سله کے کاروبار سے بڑا افلاص ہے۔ اور سبقت کے جانے کا شوق میں موادو عزائر رقمان لوگول كى بمت سےكبين بڑھ كرے - جزاہم الله خيراً -

بهراس كامبي جودهري محدحيات صاحب ساكن بيركوط جاعت ما بكشافين ا درچ دحری محدالدین صاحب کن بریم کوٹ سے انجمن گویرانوالہ کو بہت مرقبنی ہے الله تعالى أن تمام احباب كوجنهول في اس كار خيريس حصد اباسي بجزار ے اور میکی وا خلاص میں ترقی دے آمین -

مَیں امیدرکھنا ہوں کہ برب حباب اس کام میں مزیدسی کرے یا فاع دکونشرخاری کھیں گے اور مزید نوا ب حاصل کرینگے۔ اگر مرعکہ کی تجسن ضلع بنیاج میں خیلع میں خیل ٤ اور با فا عده وصول جنده كا انتظام كرسانه بارتحريك كرف كى عزورت

كى موفت ايك مزارروبها خراجات تعمير مح ليئة وعن د بالمقااس سبت طلاعدى سے كم مجھے وائيس ندوياجا وسے بلك ميرسے حساب ميں جندہ ميں وضح

انجمن احكربه كوجرا نوالد سفايريل كذمت ننه سعداز مرنؤ انتخاب جمده واران كرك كام با فاعده شروع كيا اوروصولى جنده كاكام باضا بطكرف كي سي كي خالخ حن دبيول كادفدمفصلات كوبرا نواله مين كليف أمضا كرمغرض فراتهي عنده كسالكرم كل ضلع مين مب كميشيان قائم نه هو أي نفيس اهم ايوضلع كي الجمنون ياجاعتون على الم ا سا لولیہ کی رقم جمع کر سے جسبی ہے۔ اس فم کی تفصیل کمیلئے ملافظ ہوں فہرست فی ۱۳۸۰ کی عارت مدرسہ کی تعریے سیئے رویے کی انٹد خرورت سے ۔ احباب تو ج کرے جوموعوده چندے قابل وصولی مول ده و صول کرے بھیجنے کی کومشش کریں ما كام ندرك- اور في بنديميم مع كريكي كوشش واوي -مولدي مخدعلي صاحب كرش صدرانجين احال كوه مرى يريس باونضل م مری سے مستے ہیں کہ وہاں قرآن مجید کا درس ہوناہے

## تبليغ اسلام مالك غيرس

جاب خاج کمال الدین صاحب پناکام سرگرمی سے ولایت میں کر ہے میں چود هری فتح محرصاحب ایم - اے ادر شیخ نور احکر صاحب انکے یاس تمنی گئے ہوئے میں ادر کام میں شرک میں -اه جولا في من الك خريبي كانفرنس ميں شامل بونے سے ليئے خواج يسرس تشريب لے گئے۔ اس جيسائی ذقہ جات کی کا نفرنس میں جس میں کل خربی أقوام تعنى امريكه جرمني - فاليند بمجيم روس - فوانس - المكلبند- السيان بروفبيرا ورفاضل الهيات شركيهم - جناب فواجه صاحب يبكم ديا تقريرك بس منط مقر مقع مگرانکو بیس منط بینے گئے۔ اسلام کے محاس بیان ية موئ فرا ياكد نياكا أينكره فرمب اسلام موكا جب آفي لكل امدة ول ادر و ١ ن من إمة كاخلافها نديريز محث كي توال البول سے كو نج آ تھا۔ يول يرح كى قيودسے أزاد بو يكي س اورموجوده مذبب كانكل سيغيرطين - ان كنزديك مذبب أينده ده موناها سيء بو انسان کے اعمال داخلاق برگرااتر ڈالکر حقیقی رہا نی زندگی میداکر دے۔الومبیت مبیح و کفاره کے فائل نظر نہیں آتے۔ پولوس سے زم الفاظ میں بیزاری ظاہر کی ہو ادر مبيح كے اصول اخلاق غير مكتفي سجھے گئے۔ اور انہيں نئے اصول كوشا مل كرنا مرورى بحماكيا - اس محت بركه ديكر مذاسك كيا تعلق بوذا جا ميني قرار يا ياكه ديكر مذاببي صداقتي بس ميں شفندے دل سكل مذابع مطالع كرے عدہ اصول لينے عاہيئيں- ديگروزامب كي يخلني حيور دىجا دى- بلكه انكور مصنے ديا جا دى ينزك كارواركونالسندكياكياس الغرص اس كانفرنس كى كاررواكى كافلاصيب كايزوكونى ايسا مرسب محس كاانرانسان كعلى زندكى يرموج عض ايان يرمحدود سرمو فبلان كا صول الماش كي جاوي كل مذاب كامطالعه دوستاندادر محبت كى نكاه

سے کمیا جا دے۔ موجودہ پورویس زندگی سے نفرٹ ظاہر کہا دے۔ مشنری نحریک مطاعه الرسيج جمال كهبس عده اصول لمبس وه ليحُجاوي - مذبب وه موج روحانیت کوهملی روزانه زندگی سے الگ خکرے - ایک دل سابق بریز پڑنے نے کہاکہ دنباكاً بنده مدمب و خدا دراسكى مخلوق سطحبت " يحكا لسبر خواجه صاحب فرايا ، به نقره او کے خلاف ہے. و نیا کا آبندہ مذہب '' خدا کی اطاعت ا ورمخلو ٹی خارا تفقت " ہوگا وررسول كريم صلح نے اسلام كے ہي تعربين كى ہے۔ يہ لوگ جس مذبب كي الماش مين مي دراصل وه اسدلام مع جوسجا ويراس كانفرس نے کی ہیں خدا کرے کا ان رعمل ہو عمل ہونے کے ساتھ ہی اسلام کی نرقی۔ تعالی کے ماتھ میں سے جب ماسے اسلام کوان مغربی قوموں کا محبور مزبب با اخدى قوم كوالسي مجالس اور كانفرنسول ميل مذبب إسسلام يبش كرنے كاموقع خدات دیا ہے - فالحد میشرعلی ذاک - قوم کو دعاء سے اور مال امرادسے مرد کرنی ست كخطيس فواج صاحب لكفتي مس كرمن سيابك دوسنن لكهاس یج کی کیتائی سے الگ موکر اسے حضن مختصلهم کے برا سمجھنے میں اورات ہی ایک الهام آنہی کا مورد نہیں مانتے بلکہ اور د ل کوبھی نشر کی کرنے ہیں اور سرحگیت مر - اگسٹ کو ایک لیڈی خواجہ صاحب کو لکھتی ہے کہ بہت سے دعظ سنے مگرکسی کا وعظ بھی میری روح کو مدارکرنے کا ماعث نہ تہوا ۔ بیکن آپ کی تقریبہ کامجھے پر اکسفاصل مُوامجه برايك محريث كاعالم تفا- وه دن ميري بيلاري كابيلا دن تفا-آب رسالہ کے پڑھنے نے مجھ راعجازی ازکیا۔ اس نے مجھے فعلت سے حکاکر سے دل بن مدا ادراسک غطیمالشان احد خباب محدصلعم کی محبت سداکر دی - میرا دل اسلام كى طرف على فالكا اورمين ول سعملان موكتى -بارى لندن كى جاعب المجالم بعده وكناك مين ديره لكا يا بمواسه خداك

ففل کی بات ہے کہ بنتا ابس لا کھ رویہ ہندوستان کا جی ہواس سے ایک ارت بنے ایک مسجد ایک ال- بھر سارے احبا کے وہاں جانے سے چند اقبا از منزأ وبطور وقف كياجا و ساوراب وهمحض خدا كففن سيهارساحاب ے مسجد اور سلم انڈیا کے دفترے اردگر دایات نوبھوت اور مولوی فاصل مخربت مصرمیں ہیں گئے ہیں۔ خدائے تعالیٰ اَن کا فاصره مرد گارمو اورمصر كى زمين مي أن كا قيام اسلام كے ليے بهت مبارك مو- آمين . نرجمہ فران متریف اُردومیں: - صدراً مجمن احمد یہ کے اپنیا مرکے ماتحت ر ه صاحب قرآن شریف کا ترجه اور ب ياره بمع نو ثول كمل موجيكات- الله تعالى اس كام ميل بركت والعالم دنباك إ دشامول كوتبليغ : كتاب شيخياً أن اسلام وكه حضرت ميح لسلام کے اُس معجزان مضمون کا انگریزی ترجمہ سے جوجا لا بورك موقعه بريره صاكميا- اسكى نهايت بى نفيس اوراعلى درجه كى جلد بين بندهوا دنیا کے دس بڑے اوٹ ابول کے ام جیجی گئی ہیں۔ نیز رسالہ اسلام کی ایکسو كابيال نهابيت على على على على على بندهواكر دنيا كابك سوبا وشابول اور فرما نرواد كيك مع مجيجي كتيب- رساله اسلام كي جيبيوا أي اور جلد بندي عير يرجزج أباأس كومارك إكاحرى محترم بزرك بحوسميشه انتاعت اسلام ميس بر ی فراخد لی مصحصہ یلتے ہیں اپنی گرہ سے ادا کیا۔ جزاہ اللہ خیراً اسلام سي مولوي محرعلى صاحب أس مضمون كوكسي قدراضا فه مے ساتھ شارتع کیاگیا ہے جو اُنہوں نے الو آیاد کی مذہبی کا نفرنس کے لیئے لکھا نھا اور جس میں اصول اسلام کوبڑی خوبی کے ساتھ میش کیا گیا ہے شيرعلى متاتم معتام سكروى

## ريويو

اتبات كفاره :- إدرى اس إول صاحب جناب مفتى حرصادق صاحبالمير برسك رسالكفاره كيوابس برى جدوج سدك بعدم اثات كفاره چال کی سے۔ وہ حق جو اور معقول بیندانیان کی نتان سے بہت بعیدہے۔ یعنی رساله کفارہ کے اعتراضوں کے آسان اورمفیدمطلب مکڑے لیکر حواب لکھے میں ورجونك يورسه اعتراض كى مجائ اس كالك حصة نشل كرنسكى وجه سے زمين مان كا فرق برجانا ہے۔ اسلیم ما درى صاحب كورسال كفاره كاجواب اس طربق بر ملحف قق اور حق بنشندا نسان نهیں کر سکتے۔ نیز بعض سوالوں مے جواب میں ارسکی ورود وامشی سے دیئے گئے میں ۔ جو بحائے و داعتراص کی بختگی پر د لالت کرنے من منلاً آباعتراض نقل كرني من كرديسة في كما مين بي كناه موكرانسان بدك منزا كهكتتا يهول" اورجواب ملحظة من ودر بهارا خدا ونديسوع مسيح بي كماه ں نے اپنی مرضی سے ہم کناہ گاروں کے بچانے کیلئے اپنی جان کفارہ میں دیکہ في الحقيقت كناه كارون كو بجالياب يو درا باورى صاحب بيان اس جواب بردوباره غورفرا وين كرسوال اورجواب مين كبافرق بدية "اكرجوابول كى معقة ليت كا انبين خود محى نفين بوجائے-

سی حرفبال پنجابی ۱۰ ماسطر محملیخال صهر اشرف نے اپنے خیالات کو پنجابی فراق کے موافق نظم کیا ہے ۔ اورانشعار میں مبلیغ ساسلا حدّید کی غرض کو بھی کمی ظر دکھا ہے ۔ اہل مذاق اصحاب منگواکر بڑھیں۔ اور سابنے دوستوں میں تقسیم کریں ۔ شعر خوا نی کے نشوق سے امید ہے کو غیر احمدی اصحاب بھی محظوظ ہونگے ۔ فیمت اس کے نشوق سے امید ہے کو غیر احمدی اصحاب بھی محظوظ ہونگے ۔ فیمت اس محمد بیان ما حرفت فی دو تا در تصنیفت نصل محمد بیس ۔ فصل الحظاب دے حضرت فیلیفتہ المسطی کی دو نا در تصنیفت نصل الحظاب جو آبنے حضرت فیلیفتہ المسطی کی دو نا در تصنیفت نصل الحظاب جو آبنے حضرت

مبيح موعود علبالسلام كارنثاد كيموحب رو نصاري ميں بخر برفرها ئي نفي ختر مجا ل دج سے مرت فایا بینی میان مرکس صاحب اجرکت فادیان نے اسکود وبارہ جیما پنے کا ارا دہ کیا ہے۔ نیز حضرت صاحب و عدہ فرمایا ہے کہ تعمل کمز در ماں او<sup>ر</sup>الوں میں غلطیات پہلے رہ کئی تھیں۔ وہ خود پلنے دست مبارک سے بیجے فرما دیں گے۔ ۲۰۰۰ صفے کی کمتاب ہوگی - اور قبیت غالبًا وہی ہوگی جو پہلے تھی بینی عبر ٠٠٠ درخواستیں موصول مون يركام نشروع كروا وينك فنايقين جلد درخواسنيس بجيحك الكي بمت بدهايكر اكر جلدى كتاب شائع ہوسكے۔ وه نتى : - قاضى طموالدين عنا. اكمل كاوم ضمون چيجيذالاذ مان ماه اكتورير الإياء مثائع يُواً نقااور من بن بي كريم على الله عليه سلم كي شان ميمتعلق - تدرات اور تحسل كي بشكوئيون سے بطى نترج اوربسطسے إنابت كياكياہے ك وہ نمام نشا نات جوان بیشکو ئیول میں درج میں - انحضرت صلع ہی کے وجود ماجو دیر بورے ہو۔ آب ہی کو حصرت موسی اے بعدرونش شرابعت دیکئی۔ آپہی کے ساتھ فتے کم سے دن جب مظهرالوس بن برى ننان وشوكت كے ساتھ فاران كى چوتى بريمودار بُروا -دسهزار جال نثار ياكباز قدوسي كف مضمون فابل فدرا ورلائق اشاعت بريجمكو انجهن ستبان لاحديين يشاورن إيك أركبت كي صورت ميس جيهيواكر شائع كيابي احباب خان زا ده محرد لا ورخال صاحب علم أيرُ وردُّ كالح يننا ورسي منكورُ تقبيمُري. صادق کلمات اسیدصاد ق حین صاحب مختار کلکروی اما وه نے مولوی تناوا بجواب کی ایر شرایل مدیث کے رسالہ ہفوت کے جواب میں ممل مرال ننائى مفوات مضمون تحرير فرايات جبكوبيرقاسم على صاحب جيوارات أ کہاہے۔ قابل مضمون نوبس نے معتر عن کے اعتراضوں کا جواباسی کی صنیف وصفحہ سے زائدگی کناب قبہت حرف ہم رہے ۔ اور مبرقاسم علی صاحہ ایڈیٹر ُ الحق میل سے مل سکتی ہے۔ خطوران ت بعلم موسكتي ہے۔

اور توحيد- (١٢) وي كمنجان التُدسوعُ (٥) بسيح موعُودكي لاتُع مانی-اخلاقی کے نشان - رسن تناسخ - امشن - دو الجبل كي تعليم (١٥) قرآن ترفي اور آربيهاج - اسلام اور مارى تعلف اورانجيل كى تعبيم كامقابله - اعيسائيت كامف بد (۱۲) قرآن نفرىي اور الخيل كى (٨) ضرورت قرآن -دى موت بعدانسان كى دعا كامقابله-رو) معرفت المي كے ذرائع (١) رسول مترصلي الشرعاف لم (١١) كياسب مداسب ضدا إس ادراكا صلى كطح مرة برا صاحب جوارم ، قرآن نزمنيك مرب برا يمن ص روي

عظیمالنان میفیگونی کاپورا موا ال مرمكاروال (١٤) اسلام اوراس ملك (١٢) طلاق (١٣) بريموسل ج نشهادتین - دیگرمذاس کل مقابلدد ۱۸ کیا کی ناکاش دمور) غلامی . عقے و (۱۲) انگل (۳) میرے کی بے نظیری (۲۱) حضرت سے اور کشرطیما ا سائين حالات اورعقائد درم عيساني موتی رے) نحات کے در) مردہ (4) عد مضم كاتران كفروات أرقى مارس رسری اوس المدیفارم کے نازیر (۵) حضرت مسیح موعود محتفر الآ ندى حلول كاجواب رم ، كما فرأن (١) ام بروي كُنَّ شريفٌ إِي كَيْ صُلاف كتابِي إِنَّ الْمُصَاعِلُ مِنْ الْمُرْتِي مُعَلَّى وبروك خيالا ي موريم نظر (۵) تعدد از واج ۷۱) برو بول (۸) الهي سلي ب کی (۸) کیا بسوع کی موست مصرا دراحا دین کی صداقت میر انشقاق القلب وافع برد في المنظم المادت (١٠) مرسك ره ا) دحی البی کی طرورت ده) ز لز لد کا دھ کا ۔ اہم اصول داا) آربی کا ج کی موت د١٧) بيكه ام كى موت اوالك (١٠) الندامن وحى السمار (١٧) اسلامى بنك كى نجويز-

(۱۳) اسلامی اور سیج نگونکا مقالب احمد حسین شالوی کی دو رخی (۱۷) عیسائیت اوردو میرمزامید د ۱۲) افتاعت اسلام. (۱۷) مندوستان برعبياتی (۵) سکه ندميكي تعلق اسلام (١٥) حقيقت كتاب الله المرب بجبلاني كن سي العيد الله المندوستان من دمرية والنبوة المحتمدير منواع (د) عليكي وافعات. (١٦)عيساني مذمب كانجام- (١) حضرت مستخ كياره مين (٨) تناسخ - (٩) انساني رفيع (١٤) شرقبول اوغربيول في قرآني نصيله ٢١) برنباس كالميل كيمنعلن ويدك فلاسفى -ا فلاق كمفهم كافرق. (١١) بالى مرب - دمى أربيطي (١٠) اسلام كى تعليم جسلسله ورمذہی کانفرنس دہ ،اسلام احدید بیش کرناہے۔ (۱) علی تقیوصوفی - (۲) عذاب جنم غیر منقطح نیس (۱۱) اربی سماج کے اندرونی (٢) من کی آرانی - دع) مزمب اسلام کے اور بیرونی جھکڑے۔ رس) البيان في تفييق معالمة القران متعلق ايك دسرية كي خيالات (١٢) زار كه احد عار (٢) أخرى زان كالمصلح . (١) اسلامي تعليم كي خوبي - (١١١) اشاعست ده ) قرآن كريم حفاظت افريع - (٩) مندوستان بن مرتدين مكا (١١١) اظهار حق -(١٠) اسخ ومنسوخ كى مجت - (١٠) حيات الانبياء في وتنَّ الأنبياء (١٥) اسلام كى اخلاقي طآ (٤) طاعون (٨) عيسائي (١١) حصرت مسيح موعود - (١١) أربيس ج كاصول-مشنول کے بد انز۔ (۱۲) حضرت مبیح موعودکے (۱۷) وید (9) مزمی مے مینی - اوصال پر چند توط -(۱۰) یادری صاحبان کی تدنیب (۱۳) مدی آخرزمان (۱) آرب سماج دورس كميوات د١١) تجلي والقارسيل (١) مزمين فرقول كا تباغض (٢) بنابع الاسلام برريويو-(۱۳) بابی یابهائی مزمب و تخاسداد ریحکنفتیش برایک (۳) اشاعت اسب (۱۴) مسامان اورجها د- مرسری نظروم ) خونی جمیدی (۲۸) امرائیل کی مشروعیم ده د عقیده مدی مین ای اوس ای اینی سوع اورخیالی میسے اده ، قرآن مجید برد اکار

ر ۷) الكتاب ر يعني	ره) دانيال نبي كي كتاب	کے علے کاجواب۔
	مين تخفزت صلى الدعلق لم	
	کی پیشگو تی ۔	
1	(۲) ایک بدهاد براور سلم	
متعلقه پردنچسپ مجت	د ع ) خاتم الأنسيارًا ورضائم لخلفاً	ا سما می کتب می سهما د ت
A	(۸)میچیمعجزات	(٨) كو تم بدصر في قديال
	رو) اسلام کاصول-	
	(۱۰) طریق وصول الی الله: (۱۱) نماز جمعه کی ا د ارکگی	
(۱۰) رب ما اعتدار پیسے اوران انکرمتعلق کی	رور) عار بعد ن ادا ی کے بیئے میموریل-	رما الماليك بعدد كار
محققانه محت الم	المالها ع	الال الك نشان
(۱۱) میجیت کیا شاعت	(۱) اسلام اورعلوم چدیده	الواع حد
اور الموارك در بعه-	(۲) حفرت سے موعود کی	(١) اسلام (غادبكاللين)
1.45	صداقت کی ایک شهاد ت	
	(۳) اسلام س عورت	
	کیا حیثیت رکھتی ہے۔	
	(٢) حضرت مريم صديقه كا	(م) حقیقی سکھی راہ۔
(۱۵) مسیحی واعظامیل	درو زهاور سیحی مرسب	جواصاب مختلف پرہیے
پرعمل کرنے سے	ا عملان -	خريدس أنسين اردوراوادس
-0.76	( 0 ) کمیا احکام قرآ نی دراه حرا د منسه چرمه شده مین	فیروے صاب ادرالکریزی
	بهاد سی صده این-	ئيگا رادور رفي پرجيك صاب داجا
نى چامپئيں-	يگزين- قا دمان- پنجاب آ	تعام درخواستیں بنام میجرمه

	0 00 01 01 00 100		1
المن المن المن المن المن المن المن المن		P. F.	
1. 16 1.08		12 2 P	ji şê
2 ep 186. 196.		3 1 1 6 3 1 4 6 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1	1.6.
= 18 5000 = 18 5000 15 5000	1-16 18 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	1.4 50 1.00 July 20 1.00 July 1.00 J	
10 Y.C.	= 6 16/40 = 16 3/6 = 6 16/40 = 16 3/6	17 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1-	\$ \$
LE DAME	16 2 56 F 1°C	1 = 3,6	10
1- 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	3 [16 16 76 76 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	اندلا	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
6 84.2	1 - P 100 - 1 P	عدر المجارية	45.
in let it is	3 16 98% CO 16.6%	12 P	E1.72 E1.62
Ile stook	BR Sign BR VI	HE LE	13.1

كونتواره آمدوجي عدرانجن اعميه قاديان وارالامان- إبت اه جولان سلاقاء ار دفية محاسب صدرانبي احمديه

وي بيم أكست	صيغهمان	بفاما					13 b	-	
روني	آبة ا	134		L IP	Cos		0 80	C~:	
0606	1	4	تغسليم	9 70			VIP.	.J.	
0-1	11		الثاعث	8			> 12		
much	٢	٨	تعمير		**	21.0	19 18	16	3
MITO	Λ.	μ	بناميخ	369	10	(i	7 0	-	1
14.14	14	9	روه دانت برو فی	.0		=,	5 6	160	
0 12	0		ع انوروني	₹ 6	10		2 0	-	
661	0		ساكين ،	, B.	- 3		12/6	4	
1911	۲	4	ستفل فند	声品	18.6		3 5		-
19901	~	1	ميزان		1		المالي المالية	L.	
				6	4	ř.	100	30	
49	14	14	مهاكرده فامل	FIR		8	FLE	1.1.	
		-		1 [IE	6	Ċ	Te	10 60	
17.04	0	9	3 4	2 FIP	-	=	-5 Pp	301.0	
11644		4	منداردهشا	13 Tr	CE.		68	asi	
			G	3 70	6.		-0	11.	
0 6.1	14		יי ונושגנינותי	3 112	3.	-	66	4.5	
			المعسيل فاسل	7 5 P	100	2	0	200	
11 44	0	9	عروصه استخدام ۱۰۰۰ سرید	10/3	1.00	(:	12/6	1460	
14.9	10	1	شقرة م	1.6	1		18	37.35	
095	9	2	U. 6 194 . 5 . 4	20	4.1		95	100	a
موسو ا	4	9	الما الحديد	IP.	5		÷ 18	1	
4144	۸	w	بيت المال	اغدا			50	V.o.	100
44	14	4	میزان فامثل میزان فامثل انتا حیت میزاند میزاند تعسیم تعسیم تعرف	1760	J.		اخرالا	(.50	
			- 11	0	(0	3.5	المامد	6.6	1
		ت	تفصيل مشكى صغرهام	26	16	8	3 TG	1:00	
۳.,	•		انتاعت	1 16	76.		TP	110	
1.01			سيت المال	00	1		1-15	10	
444			معروات	318	4	وتؤران	3	C	
PPPA			تعسياني	P	2	60			
41.		m	تعهرات	2 15	C.		÷ 36	de	
194			مقبره	EIR	A. 10. Co.		178	3	
	۷.		- King	2 18	110				
114.44		4 .	يزان بيكى	3/2	-		36	41.00	
راترف	B	يان	فليفرزمسيدال	3/2	16.	2	ioff	183	
16	•		ماسي	١٤١٩	d		اغړا	84	
				7 7			, 9,	4 4	-

The Date of the second of the <u>;;</u> الم الم Ç, 2 10 m المائمة 25 1.60 J. J. 1 / mg / g / 20 / 6 \$ . E. E. 1 P. P. P. P. D. J. P. D. J. P. D. J. P. J 16:00 المجروب 19 100 in 10 10 1 Fc. 120 PS P ë. ماليادك اعاد 100 Style 1000 シベン 0 Vicility. \$ 10 kg. 10 5°F. V. W. y? ÷ الم Bar of the Control of 18:6% Yo're Wel. 12 g P şç ١ £ , Gi Co. X 10 الماجة 125/1 /E 18 1> 3.10 X 01 P 12 P 18 -Y.C. -Y.C. -Y.C.Y. -Y.C.Y. A" 10 12.8 متعرق ت IR ができるがある 16. 1 120 1 1-1P rc. E 10. 6. C. C. 江里 رق 5 記見り見 + であるが ep 1/10 انواع ー Y.C. 313 3 6 W:

17:51

MOM

كونتواره أمروفي عينغهات صدرائبن احدير إبت ماه ا

11 AVE			27.2.3			FIP	re	,,,
ي من طالي	· Cane	1100				الألوق	cr.	
10 6	, (g) ~ (m)			to to	ь	IP	10.5	
•		1	,	IIII C	_ 1	700	34.9	
9440	4	٣.	افتاعت		:	+ 16	CUE	
444	9	~	345	YE.	Ĭ	\ IP	16	
4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	10	11	المراج المراج		_	> 1/4	(46.	
0.9	14	^	ختتا	ار ا		1	163	
444	14	VI	ر نین ا	25		خ اگر	38%	
4914	۲	4	استقلند	10 :00			1. ·	*
1410	11	9	ا مانت بيروني	14 P	e.	- 18	*	1
4.44	4	•	رر اندرون	(	اندروني	STIP	44.00	47
94	11	4	بورد ران احمدی	12 Pr 8%	1:1	75	16	
, ,				10 1	-	100	3,6	
4.444	^	٣	ا، میزان	PRE YEST		EP	(die	
۸۰۳۲	10	,	منها كرده فاشل	10		I P		
				المحال با	5	3 12 16	14:13	
14441	9	۲	باتی	10	•	اي الع	م اله الم	
			1. 1.	انترالهم حي		5 810	, .	
1-146	٣	۳	منهاكرده بيشيكي	=		367	2.	
		tı.	نقد باتى زدايىن	E 35		VIE -	100	
4444	0	"	מבי טלנויים	2 93.		trenze.	1.0.1	
.1242	1	1.	الفصيل فأستغرثات	はしられいる	: :	à le	Wind	
441	1 4	40	بيتالمال	In The Seigh	a.	D	30.10	
1444	11	۴	تقره	15F 6 V.	13	11	18.	
1040	14	٣	مدرسه احدیہ	Pr 1		18	" Chi	
77	11	4	بورد ران بان		╫─		2	
A- 77	10	1	ميزان فاضل	16 00.		316	1.7	
				= 3-	-	3 -	Ver	
۳.,			تفصيل بشكرا شاعت	FC.		SIR	15:40	
P20			بيتالمال	11	- 10	1		41 1
WA4	. •		بيت المال متفرقات مرس احديم تعليم تعمير	7 16 16	5	12 0	1.808	.6.
Li Mid	۳ .	٠.	مرس احترب	المالية الماما		1268	16	
1441	•		تعليم	11	1	10	40	
7 7 7		,	مغير	10 5 4	C	à 4K	1 . [ ]	-
F & F				10 6	01.3.3.	5 60	Parc	
1.144	ייע	Ψ	ميزان پيشي کن	ين إلى ح	عبا	1	1.3	
	L .'	1	0 ""0"	3 31 %		10	1/2	4
			11 1 20 12	V 10 100	$\mathbb{H}$	311	Ex.Ci	_
		ين	طيعه رستيداله	15 PG 18:00	20	1 16	in	
			حاسب	الم الم		111		1
			7	17 17		176	4.	
								اسمعت

مركا يحظم مذمب الميني حفرت اقدمت موعظ فيكسلام كأعظ مأنشاك بيكير والمديد الوسي عليه معجر جهونسو مونسوس حفرت مدادى عبدالكريم فعاصب مرتا الدعليية سايا فقاسي فقى د فعه نها بت عمده كا غذير خوب خوشخط لكه عن الرحيطية الأكباء بينة طب بين الرايت موزون ا اس كتاب بس حضرت الدس ف ديل كي المهدر يدار فيا در المسائل المست كي ي- اوتام والآل قران شرهین بیش کیے میں - (۱) انسان کی جمانی - اعلاقی ادر مده فی مالتیں - (۲) انسان ى زندتى كے بعدكيجالت بينى عقبى - دسى دنيا ميں انسان كال خوص دراس غوص كي تميل اسباب ١٨٠) عمال كانزدنيا وعافست مين - (٥) عما ورو في الما ورو العربيا ١٥٠ صفحه کی کماہے۔ تیمت ہر اس كتاب كالنكريزي ترجمه جو ولا مبينة جوبكرا إي ب- نهايت في التقويط وتعمينا عمر قصائب المحلايه أحضنا قدين كأردوا ورفار بيظمين أيرياء أمانيا مع روعي منالامام الكاتك كالماتك الماتك حَجَّة السلام ابع بن نمائد بي تن كرك ايك المائل من التائيك كشيخ اليس يد قصائد ند عرف معارف واسرار السام المريز إبي المكرع في المنطق كالجعي الما العلى فراية الا بركتاب ١٥ صفحه برجتم مونى سے قیمت صرف ١٩ سر بالكاكت مترم :- ترجم حضرت فليفة السيط فيمست المر رساله إسلام مستقمولون ممتلى ماحب يم-ك- إلى ايل- إلى برمان المحكرية ي اير شرريوية ت ريسير و الررسال مين المول سلام لونهابت احس برائے میں بیان کیا گیا۔ ہے۔ اس کی اول در العربیت مسلط صرف مولوی صاحب کا نام بی کا فی شهرا دیت بید - بر آید انگریزی نوان سلمان کے الخصیں اس رسالہ کا ہونا ضروری ہے۔ البہت اور محصور الداک درخواستيس بنام مينجيم بيكزين - انا دياڭ بلغ گورد أسيران عاميسي اطلاع ، خريداران ربودكيخشب التماس ب كخط وكما بن كوفت فيرخر بدارى كالهاا صرور دیارین ورد تعبیل ارشادسی توقعت مرجات تدسان درا دین و

فمبره

یکیا ؟ اِس کا نصف صفی کیوں فالی ہے۔

در منے دہ بچئے اس بیں کیا ہے۔

در منے دہ بچئے اس بیں کیا ہے۔

در من دہ بی مرت یہ بنانا چا ہے۔

در کا در ایس کے برمن کی ایجا دگی ہوئی چا لیس سخے ہے۔

اور می فہرست بنے باس کیوں نہیں رکھتے۔

ایسکے دکھنے سے سولئے نفع کے نفیصا ن نہیں ہو کہا۔

کیاایک فہرست آبکی فدمت بیں رو نہ کرسکتا ہوئی۔

او ویات ہر موضع ہر قصبہ وہر شہر میں فل سکتی ایس۔

و اکھ اکھ ایس سے برسس کی مرسم فلک ایس۔

اسطر سے مرسم فلک ایک ایسا کی ایسا

مطبع ميكنين مي اسطر فقي الني المسلمة على المنطبية المام مع الما المام المسلمة المس